

**Звіт зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового**  
**з президентом фонду «Refraction Asset Management Ltd.»**  
**п. Майклом Юрковичем**

**Дата:** 2 липня (понеділок) 2018  
**Місце зустрічі:** Кабінет міського голови  
**Година:** 12:30  
**Тема:** візит ввічливості  
**Мова:** англійська

**Реалізація обговорених питань:**

- Про діяльність компанії;
- Інвестиційний клімат у місті;

**Передана інформація:** зацікавленість міста;

**Отримана інформація:** розгляд різних об'єктів;

**Надані пропозиції:** розглянути місто як потенційний об'єкт;

**Отримані пропозиції:** більш практично розглянути місто у даному контексті з конкретними пропозиціями.

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід в кабінет міського голови – вихід з кабінету міського голови – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Провідний спеціаліст

В.о.начальника відділу  
закордонної співпраці



Василь Мельничук

*Макашиук*  
Оксана Кулаковська

**Протокол зустрічі  
Львівського міського голови Андрія Садового  
з президентом фонду «Refraction Asset Management Ltd.»  
п. Майклом Юрковичем**

**Дата:** 2 липня (понеділок) 2018  
**Місце зустрічі:** Кабінет міського голови  
**Година:** 12:30  
**Тема:** візит ввічливості  
**Мова:** англійська

**Учасники:**  
**Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Садовий, Львівський міський голова
2. Геннадій Васьків – заступник міського голови з фінансово-економічних питань (не запрошений; пропозиція О. Кобзарєва)

**Зі сторони іноземної делегації:**

- Майкл Юркович, президент фонду «Refraction Asset Management Ltd.»

**Питання для обговорення:**

- Про діяльність компанії;
- Інвестиційний клімат у місті;
- Про діяльність компанії;
- Інвестиційний клімат у місті;

**12:30** початок зустрічі  
**12:45** завершення зустрічі

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Протокол вів

В.о.начальника відділу  
закордонної співпраці

Василь Мельничук

*Мак Смигун*  
Оксана Кулаковська



## Звіт зустрічі

Заступника Львівського міського голови з питань розвитку Андрія Москаленка  
зі студентами Інституту права Федеральної землі Мекленбург

**Дата:** 12 липня (четвер) 2018 року  
**Місце зустрічі:** Зала засідання Виконкому  
**Година:** 14:30  
**Тема:** система місцевого врядування та стратегія розвитку міста  
**Мова зустрічі:** німецька

### Реалізація обговорених питань:

система місцевого врядування та стратегія розвитку міста

**Передана інформація:** про діяльність Львівської міської ради в рамках стратегії розвитку міста;

**Отримана інформація:** питання щодо діяльності Львівської міської ради в рамках стратегії розвитку міста;

**Надані пропозиції:** досвід міста в рамках реалізації стратегії розвитку міста та обговорення системи місцевого врядування;

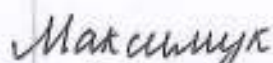
**Отримані пропозиції:** подяка за надану інформацію.

Провідний спеціаліст

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Хахалін Богдан

  
Оксана Кулаковська

## Протокол зустрічі

Заступника Львівського міського голови з питань розвитку Андрія Москаленка  
зі студентами Інституту права Федеральної землі Мекленбург

Дата: 12 липня (четвер) 2018 року  
Місце зустрічі: Зала засідання Виконкому  
Година: 14:30  
Тема: система місцевого врядування та стратегія розвитку міста  
Мова зустрічі: німецька

### Учасники:

#### Зі сторони ЛМР:

1. Андрій Москаленко, заступник Львівського міського голови з питань розвитку;
2. Кобзарев Олександр, заступник Львівського міського голови з питань розвитку;

#### Зі сторони іноземної делегації:

1. Гольге Франке, професор Інституту права;
2. Міхаель Крістоф
3. Роберт Фроєр
4. Ян Гюлькер
5. Яніна Гамманн
6. Вібке Ланге
7. Франциска Пагель
8. Марк Пепенгаген
9. Лукас Строг
10. Аннемарі Беес
11. Шарлот Фішер
12. Джесіка Кельм
13. Джесіка Люке
14. Каті Рудель
15. Мелані Кюхн
16. Юлія Шмідт

14:30 початок зустрічі  
15:30 завершення зустрічі

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до зали засідання Виконкому – перехід до зали засідання Виконкому – вихід з перехід до зали засідання Виконкому – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

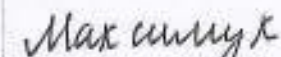
Протокол вів



В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Хахалін Богдан

  
Оксана Кулаковська

*Handwritten notes and dates at the bottom of the page, including "12.07.2018" and "Олександр Москаленко".*



**Протокол зустрічі  
Львівського міського голови Андрія Садового  
із власником та керуючим директором Eggersmann Group  
п. Карлгюнтером Егерсманом**

**Дата:** 19 липня (четвер) 2018  
**Місце зустрічі :** кабінет міського голови  
**Година зустрічі:** 9:40  
**Тема:** ознайомлення із компанією Eggersmann  
**Мова зустрічі:** німецька

**Учасники:**  
**Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Садовий, Львівський міський голова
2. Геннадій Васьків, Заступник міського голови з фінансово-економічних питань; заступник міського голови з містобудування (в.о)
3. Ольга Гелема, перекладач

**Зі сторони іноземної делегації:**

1. Карлгюнтер Егерсман, засновник та керуючий директором Eggersmann Group;
2. Сергій Сокол, представник в Україні Eggersmann Group
3. Гюннер Баер, директор з продаж

9:40 початок зустрічі  
10:15 завершення зустрічі

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід в кабінет міського голови – вихід з кабінету міського голови – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Протокол від

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці


Василь Мельничук

*Oksana Kulakovska*  
Оксана Кулаковська

**Звіт зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового**  
**із власником та керуючим директором Eggersmann Group**  
**п. Карлгюнтером Егерсманом**

**Дата:** 19 липня (четвер) 2018  
**Місце зустрічі :** кабінет міського голови  
**Година зустрічі:** 9:40  
**Тема:** ознайомлення із компанією Eggersmann  
**Мова зустрічі:** німецька

**Реалізація обговорених питань:**

- Про діяльність компанії;
- Презентація компанії;
- Про досвід компанії у різних країнах;
- Про інші компанії які подались на тендер.

**Передана інформація:** про потребу міста у сміттєперероблюючому заводі;

**Отримана інформація:** широк досвід у реалізації різних проектів

**Надані пропозиції:** готовність розглянути цієї компанії на тендері;

**Отримані пропозиції:** готовність підібрати відповідну технології для будування.

Провідний спеціаліст



Василь Мельничук

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



*Oksana Kulakovska*  
Оксана Кулаковська

*Отримано:*  
*Гр. О. Корсакивська 20.07.2018*



**Звіт зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового**  
**з директором компанії Hofmann-Göttig Consulting та колишнім мером міста**  
**Кобленц Йоахімом Гофманом-Гьотінгом**

**Дата:** 19 липня (четвер) 2018 року  
**Місце зустрічі:** Біла зала  
**Година:** 16:00  
**Тема:** досвід міста Кобленц в рамках будівництва канатної дороги в районах, що охороняються ЮНЕСКО. Будівництво канатної дороги у Львові, історичні завдання та завдання ЮНЕСКО  
**Мова зустрічі:** німецька

**Реалізація обговорених питань:**

1. Практичний комунікаційний досвід між містом Кобленц та ЮНЕСКО. документи, які були відправлені до ЮНЕСКО, форми, сутність графічних, історичних, правових матеріалів, що надсилаються до ЮНЕСКО та обґрунтування доцільності будівництва канатної дороги в Кобленці з історичної точки зору
2. Юридичні документи, видані містом Кобленц
3. Екологічні норми в період будівництва (різання дерев, земляні роботи, археологія тощо)
4. Інші проблемні завдання при будівництві канатної дороги та шляхи їх вирішення.

**Передана інформація:** про потребу міста у канатній дорозі;

**Отримана інформація:** досвід у реалізації подібного проекту;

**Надані пропозиції:** поглиблення двосторонньої співпраці;

**Отримані пропозиції:** запропоновано допомогу в пошуку надійних партнерів для реалізації проекту.

**16:00** початок зустрічі  
**18:00** завершення зустрічі

Провідний спеціаліст



Хахалін Богдан

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



*Богдана Кулаковська*  
Оксана Кулаковська



**Протокол зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового**  
**з директором компанії Hofmann-Göttig Consulting та колишнім мером міста**  
**Кобленц Йоахімом Гофманом-Гьотінгом**

**Дата:** 19 липня (четвер) 2018 року  
**Місце зустрічі:** Біла Зала  
**Година:** 16:00  
**Тема:** досвід міста Кобленц в рамках будівництва канатної дороги в районах, що охороняються ЮНЕСКО. Будівництво канатної дороги у Львові, історичні завдання та завдання ЮНЕСКО  
**Мова зустрічі:** німецька

**Учасники:**

**Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Садовий, Львівський міський голова;
2. Геннадій Васьків, в.о. заступника міського голови з фінансово-економічних питань та містобудування;
3. Сергій Коровайник, директор департаменту містобудування;
4. Лілія Онищенко-Швець, начальник управління охорони історичного середовища;
5. Юліан Чаплінський, заступник директора департаменту, начальник управління архітектури та урбаністики, головний архітектор міста департаменту містобудування;
6. Роман Старецький, начальник управління інвестицій та проектів
7. Гелема Ольга, перекладач

**Зі сторони іноземної делегації:**

1. Йоахім Гофман-Гьотінг, директор компанії Hofmann-Göttig Consulting та колишній мер міста Кобленц;
2. Пецій Дмитро, консультант проекту будівництва канатної дороги на Високий Замок
3. Микола Гайда, член організації ICOMOS;
4. Василь Петрик, член організації ICOMOS
5. Ігор Кузьмак, розробник проекту канатної дороги (презентація на початку зустрічі)

**16:30** початок зустрічі  
**17:30** завершення зустрічі

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до Білої зали – вхід в Білу залу – вихід з Білої зали – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради

Протокол від

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Хахалін Богдан



Богдан Хахалін  
Оксана Кулаковська

20.07.2018



**Звіт зустрічі Львівського міського голови Андрія Садового  
з туристичними операторами з Канади**

**Дата:** 7 серпня, вівторок

**Час:** 11.45–12.15

**Місце:** кабінет міського голови

**Мова:** українська та англійська

**Мета візиту:** налагодження туристичної співпраці між Канадою та Україною

**Передана інформація:** розповідь про кількість іноземних туристів за минулий рік, промоактиви Львова, цьогорічні візити перших осіб Канади у Львові

**Отримана інформація:** розповідь про особливості функціонування туристичного ринку Канади

**Надані пропозиції:** детальна інформація про нові локації та готелі для поселення туристів

**Отримані пропозиції:** інформація про виставки туристичної сфери у Канаді

**Реалізація обговорених питань:**

1. Андрій Садовий привітав присутніх та наголосив на всебічному сприянні керівництва ЛМР щодо розвитку туристичної галузі
2. Андрій Москаленко розповів про переваги IT-туризму;
3. Наталія Бунда повідомила про заходи для туристів зимою та плани про будівництво концерт-центру ;
4. Галина Гриник розповіла про цьогорічні візити перших осіб Канади до Львова;

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід у кабінет міського голови – вихід з кабінету міського голови – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Провідний спеціаліст



Анна Добренька

В. о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Василь Мельник  
Оксана Кулаковська



**Протокол зустрічі Львівського міського голови Андрія Садового  
з туристичними операторами з Канади**

**Дата:** 7 серпня, вівторок

**Час:** 11.45–12.15

**Місце:** кабінет міського голови

**Мова:** українська та англійська

**Перекладач** (забезпечує відділ закордонної співпраці)

**Мета візиту:** налагодження туристичної співпраці між Канадою та Україною

**Учасники:**

**Зі сторони Львівської міської ради:**

1. Андрій Садовий – міський голова;
2. Андрій Москаленко – заступник міського голови з питань розвитку;
3. Наталія Бунда – директор департаменту розвитку;
4. Галина Гриник – заступник начальника управління туризму.

**Зі сторони іноземної делегації:**

1. Юлія Кулик (супровідна особа)
2. Керрі Лінн Пургаві (власник компанії "KerriON Travel")
3. Анна Олеарчик (консультант з подорожей у компанії "Polimex Travel")
4. Конні Лорейн Елліот (консультант з подорожей "Enjoy Travel Carlson Wagonlit")
5. Деббі Лінн О'Брайен (консультант з подорожей "Carlson Wagonlit")
6. Лінн Лестер Marlin (консультант з подорожей у компанії "Marlin Travel")
7. Светлана Донская (event-менеджер у компанії "Globe Consulting Incentives and Events")
8. Сюзан Чощке (консультант з подорожей у компанії "Time2Go")
9. Зоня Лопез-Хростов (власник компанії "Flylda Travel Owner")
10. Томмі Корхонен (менеджер з продажу у компанії "Northern Europe")
11. Юлія Смірнов (менеджер з продажу у компаніях "CG Journeys" та "Tour Leader")
12. Люсі МакМаніман (консультант з подорожей у компанії "Voyages Gaby Carlson Wagonlit")
13. Юрій Мануков (директор компанії "Canadian Gateway")

**Питання до обговорення:**

- ✓ Налагодження туристичної співпраці між Україною та Канадою;
- ✓ Можливість обміну досвідом з українськими колегами;

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід у кабінет міського голови – вихід з кабінету міського голови – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Протокол вела



Анна Добренька

В. о. начальника відділу закордонної співпраці



Оксана Кулаковська



**Звіт зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового з заступником губернатора**  
**земельного уряду Штирії Міхаелем Шіккофером**

**Дата:** 19 липня (четвер) 2018 року  
**Місце зустрічі:** Біла зала  
**Година:** 11:00  
**Тема:** економічне та культурне співробітництво  
**Мова зустрічі:** німецька  
**Учасники:**  
**Зі сторони ЛМР:**

**Реалізація обговорених питань:**  
економічне та культурне співробітництво

**Передана інформація:** налагодження співпраці;  
**Отримана інформація:** готовність до співпраці;  
**Надані пропозиції:** поглиблення двосторонньої співпраці;  
**Отримані пропозиції:** запропоновано допомогу в пошуку надійних партнерів для реалізації спільних проектів

11:00 початок зустрічі  
12:00 завершення зустрічі

Провідний спеціаліст		Хахалін Богдан
В.о. начальника відділу закордонної співпраці		Богдана Хахалін Оксана Кулаковська

**Протокол зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового з заступником губернатора**  
**земельного уряду Штирії Міхаелем Шікхофером**

**Дата:** 19 липня (четвер) 2018 року  
**Місце зустрічі:** Біла зала  
**Година:** 11:00  
**Тема:** економічне та культурне співробітництво  
**Мова зустрічі:** німецька  
**Учасники:**

**Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Садовий, Львівський міський голова;
2. Ноздря Вадим, позаштатний радник міського голови;
3. Маруняк Ірина, директор департаменту житлового господарства та інфраструктури;
4. Наталія Бунда, директор департаменту розвитку;
5. Тетяна Хабібрахманова, начальник управління інформаційної політики та зовнішніх відносин;
6. Кобрин Ігор, начальник управління соціального захисту;
7. Ярослав Назар, project manager IT –кластеру у Львові;
8. Гелема Ольга, перекладач

**Зі сторони іноземної делегації:**

1. Герміне Поппеллер, Надзвичайний і Повноважний Посол Австрії в Україні
2. Міхаель Шікхофер, заступник губернатора федеральної землі Штирії;
3. Фрідріх Мьостль, Почесний консул України місті Грац;
4. Урсула Ланкер, член земельного уряду Штирії;
5. Міхаель Саїдль, співробітник заступника губернатора федеральної землі Штирії;
6. Крістоф Мікш, співробітник заступника губернатора федеральної землі Штирії;
7. Гюнтер Кнапп, заступник голови Підприємства Кларр AG;
8. Вілібальд Маунтер, фінансовий радник міста Леобен;
9. Ханс Рот голова підприємства Saubermacher Dienstleistungs AG;
10. Мартгарет Рот, дружина Ханса Рота;
11. Крістіан Чернер, керівник підприємства GIGAJOUL у Львові

**Питання для обговорення:**

економічне та культурне співробітництво

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до Білої зали – вхід в Білу залу – вихід з Білої зали – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

11:00 початок зустрічі  
12:00 завершення зустрічі

Протокол вів



Хахалін Богдан

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Богдан Хохалін  
Оксана Кулаковська

4. Д.Торіас-Бельвіч 2007.2018



**Звіт зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового**  
**з равинам та активістами іудейської громади м. Вашингтон**

**Дата:** 30 липня (понеділок) 2018 року  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 14:00  
**Тема:** єврейська спадщина Львова та налагодження співпраці  
**Мова зустрічі:** англійська

**Реалізація обговорених питань:**  
економічне та культурне співробітництво

**Передана інформація:** налагодження співпраці;  
**Отримана інформація:** готовність до співпраці;  
**Надані пропозиції:** поглиблення двосторонньої співпраці;  
**Отримані пропозиції:** запропоновано допомогу в пошуку надійних партнерів для реалізації спільних проектів

14:00 початок зустрічі  
15:00 завершення зустрічі

Провідний спеціаліст



Хахалін Богдан

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Оксана Кулаковська

**Протокол зустрічі  
Львівського міського голови Андрія Садового  
з равиним та активістами іудейської громади м. Вашингтон**

**Дата:** 30 липня (понеділок) 2018 року  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 14:00  
**Тема:** єврейська спадщина Львова та налагодження співпраці  
**Мова зустрічі:** англійська

**Учасники:**  
**Зі сторони ЛМР:**

1. Геннадій Васьків, заступник Львівського міського голови з фінансово-економічних питань та містобудування;
2. Березюк Олег, керівник фракції «Самопоміч» у Верховній Раді, народний депутат України;
3. Наталія Бунда, директор департаменту розвитку;
4. Євген Бойко, в.о. директора департаменту «Адміністрація міського голови»;
5. Лілія Онищенко-Швець, начальник управління охорони історичного середовища;
6. Ада Діанова, директор фонду «Херсед-Ар'є»;
7. Світлана Брегман, перекладач

**Зі сторони іноземної делегації:**

1. Равин Шмюель Герцфельд
2. Бен Паркер
3. Чимшит Вікторія

**Питання для обговорення:**

єврейська спадщина Львова та налагодження співпраці

**14:00** початок зустрічі

**15:00** завершення зустрічі

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради

Протокол вів

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Хахалін Богдан



Оксана Кулаковська

Львівська міська рада  
30 липня 2018



### Звіт зустрічі

Заступника міського голови з фінансово-економічних питань; (в.о) заступника міського голови з містобудування Геннадія Васьківа з президентом Австралійсько-Української торгово-промислової палати (АУТПП) п. Данилом Стефином

Дата: 31 липня (вівторок) 2018  
Місце зустрічі: кабінет Г. Васьківа  
Година зустрічі: 14:00  
Тема: налагодження співпраці  
Мова зустрічі: українська

#### Реалізація обговорених питань:

- про теперішню ситуацію у торгівлі між Австралією та Україною;
- інвестиції в місто можливі;
- про ведення бізнесу в Україні;
- про складність питанню віз;
- про туризм та ІТ в Львові;
- загальний план розвитку міста.

**Передана інформація:** готовність у підтримці інвесторів;

**Отримана інформація:** готовність австралійцями до інвестицій в Україну, Львів;

**Надані пропозиції:** конкретні можливі аспекти співпраці, проекти;

**Отримані пропозиції:** готовність сприяти місту та налагодженню контактів для пошуку потенційних інвесторів.

14:00 початок зустрічі  
15:35 завершення зустрічі

Провідний спеціаліст

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Василь Мельничук

Оксана Кулаковська

### Протокол зустрічі

Заступника міського голови з фінансово-економічних питань; (в.о) заступника міського голови з містобудування Геннадія Васьківа з президентом Австралійсько-Української торгово-промислової палати (АУТПП) п. Данилом Стефином

Дата: 31 липня (вівторок) 2018  
Місце зустрічі: кабінет Г. Васьківа  
Година зустрічі: 14:00  
Тема: налагодження співпраці  
Мова зустрічі: українська

Учасники:  
Зі сторони ЛМР:

1. **Геннадій Васьків**, заступник міського голови з фінансово-економічних питань; (в.о) заступника міського голови з містобудування
2. **Наталія Бунда**, директор департаменту розвитку;
3. **Роман Старецький**, в.о. начальника управління інвестицій та проєктів
4. **Роман Панасюк**, заступник директора департаменту економічного розвитку; начальник управління економіки

Зі сторони делегації:

1. **Данило Стефин**, президент АУТПП.
2. **Вікторія Нікітіна**, віце-президент АУТПП
3. **Наталія Кузьміна**, операційний директор АУТПП

Питання для обговорення:

- про теперішню ситуацію у торгівлі між Австралією та Україною;
- інвестиції в місто можливі;
- про ведення бізнесу в Україні;
- про складність питанню віз;
- про туризм та ІТ в Львові;
- загальний план розвитку міста.

14:00 початок зустрічі  
15:35 завершення зустрічі

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету заступника міського голови – вхід в кабінет заступника міського голови – вихід з кабінету заступника міського голови – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради

Протокол вів

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Василь Мельничук



Оксана Кулаковська



**Протокол зустрічі Львівського міського голови Андрія Садового  
з представниками компанії "Nano Alps"**

**Дата:** 30 серпня, четвер

**Час:** 16.00–17.30

**Місце:** Біла зала

**Мова:** українська та німецька

**Перекладач** (забезпечує делегація)

**Мета візиту:** презентація пілотних проектів компанії щодо технологій будівництва доріг

**Учасники:**

**Зі сторони Львівської міської ради:**

1. Андрій Садовий – міський голова;
2. Олег Шмід – позаштатний радник міського голови з питань транспортної інфраструктури;
3. Сергій Бабак – заступник міського голови з питань житлового-комунального господарства;
4. Ірина Маруняк – директор департаменту житлового господарства та інфраструктури;
5. Сергій Коровайник – директор департаменту містобудування.

**Зі сторони іноземної делегації:**

1. Георг Нідеркофлер – головний виконавчий директор компанії "Alpenbau"
2. Антон Фалтинський – директор підприємства "Полтава-СКІ"

**Питання до обговорення:**

1. Налагодження співпраці між Львівською міською ради та компанією "Nano Alps";
2. Можливість обміну досвідом з українськими колегами;

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід у Білу залу – вихід з Білої зали – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Протокол вела



Анна Добренька

В. о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Оксана Кулаковська

**Звіт зустрічі Львівського міського голови Андрія Садового  
з представниками компанії "Nano Alps"**

**Дата:** 30 серпня, четвер

**Час:** 16.00–17.30

**Місце:** кабінет міського голови

**Мова:** німецька та українська

**Мета візиту:** презентація пілотних проектів компанії щодо технологій будівництва доріг

**Передана інформація:** зацікавлення у можливості впровадження нанотехнологій у будівництві доріг

**Отримана інформація:** переваги та особливості використання полімерних рідин компанії "Nano Alps"

**Надані пропозиції:** укладання договору на поставку пробної партії полімерних рідин компанії "Nano Alps"

**Отримані пропозиції:** логістичні процеси доставки пробної партії полімерних рідин

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід у Білу залу – вихід з Білої Зали – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Провідний спеціаліст



Анна Добренька

В. о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Оксана Кулаковська

*Григорів*  
*Л. О. Григорів* 05.09.2018



**Протокол зустрічі  
Львівського міського голови Андрія Садового з колишнім консулом  
Державного департаменту США Донною Мейклс**

**Дата:** 30 серпня (четвер) 2018 року  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 17:30  
**Тема:** візит ввічливості  
**Мова зустрічі:** англійська

**Учасники:**  
**Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Садовий, Львівський міський голова;
2. Тетяна Хабібрахманова, начальник управління інформаційної політики та зовнішніх відносин

**Зі сторони іноземної делегації:**

1. Бонна Мейклс, колишній консул Державного департаменту США;
2. Марта Федорів, супроводжуюча особа

**Питання для обговорення:**  
Візит ввічливості

17:30 початок зустрічі  
18:00 завершення зустрічі

Провідний спеціаліст



Хахалін Богдан

В.о.начальника відділу  
закордонної співпраці



Оксана Кулаковська

**Звіт зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового з колишнім консулом**  
**Державного департаменту США Донною Мейклс**

**Дата:** 30 серпня (четвер) 2018 року  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 17:30  
**Тема:** візит ввічливості  
**Мова зустрічі:** англійська

**Реалізація обговорених питань:**

**Передана інформація:** політична ситуація в Україні;

**Отримана інформація:** бачення США щодо політичної ситуації в Україні;

**Надані пропозиції:** можливості співпраці;

**Отримані пропозиції:** готовність до співпраці.

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

17:30 початок зустрічі  
18:00 завершення зустрічі

Провідний спеціаліст

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Хахалін Богдан

Оксана Кулаковська

05.09.2018



**Протокол зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового**  
**з Надзвичайним та Повноважним Послом США в Україні п. Марі Йованович**

**Дата:** 3 вересня 2018 року (понеділок)  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 14:45  
**Тема:** загальні політичні питання; єврейські пам'ятки  
**Мова зустрічі:** англійська

**Учасники:**  
**Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Садовий, Львівський міський голова;
2. Андрій Москаленко, заступник міського голови з питань розвитку;
3. Тетяна Хабібрахманова, начальник управління інформаційної політики та зовнішніх відносин;
4. Ольга Тишковець, перекладач;

**Зі сторони іноземної делегації:**

1. Марі Йованович, Надзвичайний і Повноважний Посол США в Україні;
2. Юен МакДугал, помічник Посла;
3. Олександр Клещ, представник відділу преси;
4. Віталій Макаренко, фотограф.

**Питання для обговорення:**

- Візит ввічливості;
- Єврейські пам'ятки.

14:45 початок зустрічі  
15:10 завершення зустрічі

Головний спеціаліст

В.о.начальника відділу  
закордонної співпраці



Ірина Максимук



Оксана Кулаковська

**Звіт зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового**  
**з Надзвичайним та Повноважним Послом США в Україні п. Марі Йованович**

**Дата:** 3 вересня 2018 року (понеділок)  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 14:45  
**Тема:** загальні політичні питання; єврейські пам'ятки  
**Мова зустрічі:** англійська

**Реалізація обговорених питань:**

**Передана інформація:** загальна ситуація у Львові, проекти щодо збереження та відновлення пам'яток єврейської спадщини;

**Отримана інформація:** важливість збереження пам'яток єврейської спадщини. Можливо співпраця у цьому питанні;

**Надані пропозиції:** можливість підтримки проекту щодо встановлення меморіалу на місці колишнього Янівського концтабору;

**Отримані пропозиції:** готовність підтримати проект щодо встановлення меморіалу на місці колишнього Янівського концтабору.

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

14:45 початок зустрічі  
15:10 завершення зустрічі

Головний спеціаліст

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Ірина Максимук

Оксана Кулаковська

*Оксана Кулаковська*  
*О.О. Кулаковська 03.09.2018*



**Звіт зустрічі  
Львівського міського голови Андрія Садового  
з віце-президентом Бундестагу Вольфгангом Кубікі**

**Дата:** 7 вересня (п'ятниця) 2018 року  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Години:** 11:00  
**Тема:** обговорення політичних та економічних процесів в Україні  
**Мова зустрічі:** німецька

**Передана інформація:** налагодження співпраці;  
**Отримана інформація:** готовність до співпраці;  
**Надані пропозиції:** поглиблення двосторонньої співпраці;  
**Отримані пропозиції:** запропоновано допомогу в пошуку надійних партнерів для реалізації спільних проектів

11:00 початок зустрічі  
12:00 завершення зустрічі

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Провідний спеціаліст



Хахалін Богдан

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Оксана Кулаковська

**Протокол зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового**  
**з віце-президентом Бундестагу Вольфгангом Кубікі**

**Дата:** 7 вересня (п'ятниця) 2018 року  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 11:00  
**Тема:** обговорення політичних та економічних процесів в Україні  
**Мова зустрічі:** німецька

**Учасники:**

**Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Садовий, Львівський міський голова;
2. Тетяна Хабібрахманова, начальник управління інформаційної політики та зовнішніх відносин;
3. Мар'яна Солтис, перекладач

**Зі сторони іноземної делегації:**

1. Вольфганг Кубікі, віце-президент Бундестагу, заступник голови партії ВДП(Вільна демократична партія);
2. Гюде Енсен, депутат Німецького Бундестагу, Голова комітету з питань прав людини і гуманітарної допомоги, Вільна демократична партія;
3. Йоганн Заатгоф, депутат Німецького Бундестагу, член комітету Німецького Бундестагу з питань економіки та енергетики, Соціал-демократична партія Німеччини;
4. Константін Штельмах, керівник офісу Віце-президента;
5. Вольфганг Біндзайль, радник-посланник, заступник Посла ФРН в Україні;
6. Орест Семотюк, перекладач

**11:00** початок зустрічі  
**12:00** завершення зустрічі

Протокол вів



Хахалін Богдан

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Оксана Кулаковська

*Орест Семотюк*  
*Хабібрахманова*  
*19.09.2018*



**Звіт зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового**  
**з делегацією Південного Тіроля на чолі з професором та экс-мером Терентена**  
**Манфредом Шмідом**

**Дата:** 11 вересня (вівторок) 2018 року  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 14:30  
**Тема:** обговорення співпраці  
**Мова зустрічі:** німецька

**Реалізація обговорених питань:**

**Передана інформація:** розвиток міста Львова;

**Отримана інформація:** можливість реалізації туристичних проектів у Львові;

**Надані пропозиції:** можливості співпраці;

**Отримані пропозиції:** готовність до співпраці.

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

14:30 початок зустрічі  
15:00 завершення зустрічі

Провідний спеціаліст

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці


Хахалін Богдан

  
Оксана Кулаковська

**Протокол зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового**  
**з делегацією Південного Тіроля на чолі з професором та экс-мером Терентена**  
**Манфредом Шмідом**

**Дата:** 11 вересня (вівторок) 2018 року  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 14:30  
**Тема:** налагодження співпраці  
**Мова зустрічі:** німецька  
**Учасники:**  
**Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Садовий, Львівський міський голова;
2. Мар'яна Солтис, перекладач

**Зі сторони іноземної делегації:**

1. Манфред Шмід, професор, экс-мер Терентена (Південний Тіроль);
2. Бальдессарі Касвальдер Клауда;
3. Багнара Аннемарте;
4. Бертінйол Обергаммер Вальтрауд;
5. Броґл Лоренца;
6. Цеккон Верзер;
7. Дайя Торре Вольґер Марта;
8. Далвал Крістіна;
9. Еґер Іґнац;
10. Енґль Ґантерер Марта;
11. Ґантерер Альберт Себастьян;
12. Ґуґенбіхлер Марлон;
13. Ґьотцель Едіт;
14. Інама-Штемеґ Елізабет;
15. Кастнер Елізабет;
16. Латшраунер Ґассер Рената;
17. Маур-Фінерле Барбара Моніка;
18. Міттїх Аґретер Вальтрауд;
19. Морандей Цеккон Карла;
20. Мосер Гельмут;
21. Мусснер Хоурі Александра;
22. Обергаммер Петер;
23. Обертехнер Ґампер Інґеборґ;
24. Пічер Ґрубер Фреда;
25. Ральнер Герміне;
26. Тінкгаусер Лео;
27. Вольґер Франц;
28. Ваґнер Спарбер Карін;
29. В'ет Антон Джозеф

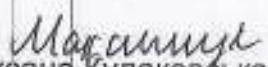
**14:30** початок зустрічі  
**15:00** завершення зустрічі

Протокол вів

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Хахалін Богдан

  
Оксана Кулаковська



**Звіт зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового**  
**із представниками туристичних компаній-операторів з Тайваню, КР**

**Дата:** 12 вересня 2018 року (середа)  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 10:20  
**Тема:** візит ввічливості  
**Мова зустрічі:** англійська

**Реалізація обговорених питань:**  
економічне та культурне співробітництво

**Передана інформація:** налагодження співпраці;  
**Отримана інформація:** готовність до співпраці;  
**Надані пропозиції:** поглиблення двосторонньої співпраці;  
**Отримані пропозиції:** запропоновано допомогу в пошуку надійних партнерів для реалізації спільних проектів

10:20 початок зустрічі  
10:30 завершення зустрічі

В.о. керівника відділу  
розвитку індустрії гостинності



Ганна Кіцілінська

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Оксана Кулаковська

**Протокол зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового із представниками туристичних**  
**компаній-операторів з Тайваню, КР**

**Дата:** 12 вересня 2018 року (середа)  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 10:20  
**Тема:** візит ввічливості  
**Мова зустрічі:** англійська

**Учасники**

**Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Садовий, Львівський міський голова;
2. Андрій Москаленко, заступник міського голови з питань розвитку;
3. Ліна Остапчук, начальник управління туризму;
4. Христина Процак, керівник відділу «Прес-служба»

**Зі сторони іноземної делегації: (у додатку)**

**Питання для обговорення:**

- візит ввічливості

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови — перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

10:20 початок зустрічі

10:30 завершення зустрічі

Протокол вела

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці


Ганна Кіцілінська

Оксана Кулаковська

*Сторона*  
*Хорватський*  
*12.09.2018*



**Протокол зустрічі Львівського міського голови Андрія Садового  
з представниками з представниками компанії  
"Прінцхорн Холдинг" та "Дунапак-Україна"**

**Дата:** 11 вересня, вівторок

**Час:** 17.30–18.30

**Місце:** кабінет міського голови

**Мова:** англійська

**Перекладач:** Ольга Тишковець

**Мета візиту:** зустріч-знайомство та обговорення інвестиційних можливостей  
Львова

**Учасники:**

• **Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Садовий, міський голова
2. Геннадій Васьків, заступник міського голови з фінансово-економічних питань
3. Роман Старецький, в.о. начальника управління інвестицій та проєктів

• **Зі сторони інвесторів:**

1. Корд Прінцхорн, генеральний директор Прінцхорн Холдинг
2. Денис Белковський, генеральний директор ТОВ «Дунапак-Україна»
3. Ярослав Іванів, виконавчий директор ТОВ «Дунапак-Україна»

**Питання до обговорення:** зустріч-знайомство та обговорення інвестиційних можливостей Львова

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Протокол вела



Анна Добренька

В. о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Оксана Кулаковська

**Звіт зустрічі Львівського міського голови Андрія Садового  
з представниками з представниками компанії  
"Прінцхорн Холдинг" та "Дунапак-Україна"**

**Дата:** 11 вересня, вівторок

**Час:** 17.30–18.30

**Місце:** кабінет міського голови

**Мова:** англійська

**Мета візиту:** зустріч-знайомство та обговорення інвестиційних можливостей  
Львова

**Передана інформація:** зацікавлення у залученні інвестицій у Львів

**Отримана інформація:** інвестиційні можливості компаній "Прінцхорн Холдинг"  
та "Дунапак-Україна"

**Надані пропозиції:** презентація індустріальної зони "Сигнівка"

**Отримані пропозиції:** зацікавлення у використанні індустріальної зони  
"Сигнівка"

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід  
через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх –  
перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з  
кабінету міського голови – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з  
міської ради.

Провідний спеціаліст

В. о. начальника відділу  
закордонної співпраці

Анна Добренька

Оксана Кулаковська

К. о. начальника відділу

Оксана Кулаковська

О. Корсунівська 14.09.2018



Протокол зустрічі Львівського міського голови Андрія Садового  
з учасниками конференції XIII International Conference Computer Science  
and Information Technologies (CSIT 2018)

Дата: 11 вересня, вівторок

Час: 14.30–15.00

Місце: кабінет міського голови

Мова: англійська, перекладач – від делегації

Мета візиту: візит ввічливості, розповідь про Львів

Кількість учасників: близько 35 осіб

Учасники:

• Зі сторони ЛМР:

1. Андрій Садовий, міський голова Львова
2. Андрій Москаленко, заступник міського голови з питань розвитку

• Зі сторони іноземної делегації:

1. Сержіо Монтенегро, університет Вюрцбург, Німеччина
2. Джемхшід Дехменшкі, університет Кінгстона, UK
3. Роман Данел, університет Острова, Чехія
4. Леонід Любчик, ХНУРЕ (Харківський національний університет радіоелектроніки), Харків
5. Пер Михре, Pivotic AS, Oslo, Norway
6. Володимир Степашко, Академія наук України
7. Тедеуш Чехорскі, Польська Академія наук (з дружиною)
8. Міхаїл Александров, Іспанія
9. Микола Медиковський, директор Інституту комп'ютерних наук та інформаційних технологій Національного університету "Львівська політехніка"
10. Наталя Шаховська, зав. каф. Системи штучного інтелекту НУ «ЛП»
11. Віталій Яконвіна, зав. каф. програмного забезпечення НУ «ЛП»
12. Михайло Лобур, зав. каф. систем автоматизованого проектування НУ «ЛП»
13. Олена Левченко, зав. каф. прикладної лінгвістики НУ «ЛП»
14. Василь Литвин, зав. каф. інформаційних систем та мереж НУ «ЛП»
15. Петро Конаненко, КПІ
16. Пьетр Ліпінський, Лодзька Політехніка, Польща
17. Ян Роговський, Лодзька Політехніка, Польща
18. Джірі Фісер, Словенія
19. Олег Матвійків, проректор НУ «ЛП»
20. Віра Любченко, Одеський політехнічний
21. Ярослав Соколовський, Лісотехнічний університет
22. Каміль Стокфішевський, Лодзька Політехніка, Польща

- 23. Олександр Гожий, науковець з Миколаєва (з дружиною)
- 24. Мехмет Коць, Туреччина
- 25. Мойсеб Альрахмен, Саудівська Аравія
- 26. Микола Фісун, Миколаїв
- 27. Єжи Кук, Краків, Польща

**Питання до обговорення:** візит ввічливості, розповідь про Львів

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Протокол вела



Анна Добренька

В. о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Оксана Кулаковська



**Звіт зустрічі Львівського міського голови Андрія Садового  
з учасниками конференції XIII International Conference Computer Science  
and Information Technologies (CSIT 2018)**

**Дата:** 11 вересня, вівторок

**Час:** 14.30–15.00

**Місце:** кабінет міського голови

**Мова:** англійська

**Мета візиту:** візит ввічливості, розповідь про Львів

**Передана інформація:** розповідь про Львів

**Отримана інформація:** розповідь про конференцію CSIT 2018

**Надані пропозиції:** запрошення до участі в наукових конференціях Львова

**Отримані пропозиції:** зацікавлення в участі у наукових заходах Львова

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Провідний спеціаліст



Анна Добренька

В. о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Оксана Кулаковська

Одружені:  
О. Уораніс Веселіш 14.09.2018

**Звіт зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового з**  
**Надзвичайним та Повноважним Послом Ірландії в Чеській Республіці та Україні**  
**(за сумісництвом) паном Чарльзом Шігеном**

**Дата:** 7 вересня (п'ятниця) 2018 року  
**Місце зустрічі:** Кабінет міського голови  
**Година:** 13:00  
**Тема:** візит ввічливості  
**Мова зустрічі:** англійська

**Передана інформація:** налагодження співпраці, прихід в Україні ірландського лоукост авіаперевізника Ранейр;

**Отримана інформація:** готовність до співпраці;

**Надані пропозиції:** поглиблення двосторонньої співпраці;

**Отримані пропозиції:** запрошення відвідати місто Корк

13:00 початок зустрічі

13:30 завершення зустрічі

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Заступник начальника

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Оксана Кулаковська

Оксана Кулаковська



**Протокол зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового з**  
**Надзвичайним та Повноважним Послом Ірландії в Чеській Республіці та Україні**  
**(за сумісництвом) паном Чарльзом Шігеном**

**Дата:** 7 вересня (п'ятниця) 2018 року  
**Місце зустрічі:** Кабінет міського голови  
**Година:** 13:00  
**Тема:** візит ввічливості  
**Мова зустрічі:** англійська

**Учасники:**  
**Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Садовий, Львівський міський голова;
2. Андрій Москаленко, заступник міського голови з питань розвитку
3. Тетяна Хабібрахманова, начальник управління інформаційної політики та зовнішніх відносин
4. Ольга Тишкова, перекладач

**Зі сторони іноземної делегації:**

1. Чарльз Шіген, Надзвичайний та Повноважний Посол Ірландії в Чеській Республіці та Україні (за сумісництвом)

**Питання для обговорення:**

- Візит ввічливості
- знайомство

13:00 початок зустрічі  
13:30 завершення зустрічі

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Протокол вела

Б.о. начальника відділу  
закордонної співпраці

Оксана Кулаковська

Оксана Кулаковська

*[Faint handwritten notes and signatures at the bottom of the page]*

**Протокол зустрічі Львівського міського голови Андрія Садового  
з іноземними спікерами Forum 451°E**

**Дата:** 15 вересня, субота

**Час:** 10.00–10.30

**Місце:** кабінет міського голови

**Мова:** англійська

**Мета візиту:** візит ввічливості

**Кількість учасників:** 14 осіб

**Учасники:**

**Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Садовий, Львівський міський голова
2. Андрій Москаленко, заступник міського голови Львова з питань розвитку
3. Марта Романяк, начальник управління ІТ Львівської міської ради

**Зі сторони іноземної делегації:**

1. Aik van Eemeren (Айк ван Емерен), СТО, Amsterdam (Амстердам, Нідерланди)
1. Tom van Arman (Том ван Арман), Amsterdam Innovation Exchange Lab (Амстердам, Нідерланди)
2. Christina Franken (Крістіна Франкен), керівник проектів Smart City в Marbox (Мельбурн, Австралія)
3. Karin Markvica (Карін Марквіца), науковець АІТ (Відень, Австрія)
4. Roman M. Kurpas (Роман Куролас), засновник і CEO Innova (Чикаго, США)
5. Valeriya Ledenyova (Валерія Леденьова), Креативні міста ЮНЕСКО (Тель-Авів, Ізраїль)
6. Mariano Lamarca (Маріано Ламарка), менеджер з інфраструктури, стандартизації та смартування міста у міській раді Барселони (Барселона, Іспанія)
7. Malina Jankovska (Маліна Янковська), директор з розвитку бізнесу, підрозділу надання digital-послуг державному сектору в PwC (Варшава, Польща)
8. Michael Girel (Майкл Гірель), CEO AuxBridge (Тель-Авів, Ізраїль)
9. Andrey Klesov (Андрій Клесов), віце-президент MasterCard (Київ, Україна)
10. Andrii Lebedyev (Андрій Лебедєв), начальник департаменту регуляторних відносин та стратегії в компанії Lifecell (Київ, Україна)
11. Представник MasterCard



**Питання до обговорення: розповідь про Львів**

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Протокол вела



Анна Добренька

В. о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Оксана Кулаковська

**Звіт зустрічі Львівського міського голови Андрія Садового  
з іноземними спікерами Forum 451°E**

**Дата:** 15 вересня, субота

**Час:** 10.00–10.30

**Місце:** кабінет міського голови

**Мова:** англійська, перекладач – забезпечив відділ закордонної співпраці

**Мета візиту:** візит ввічливості

**Передана інформація:** розповідь про Львів

**Отримана інформація:** розповідь про розвиток IT-галузі

**Надані пропозиції:** запрошення до участі в наукових заходах Львова

**Отримані пропозиції:** зацікавлення в участі у наукових заходах Львова

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Провідний спеціаліст



Анна Добренька

В. о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Оксана Кулаковська

*Оригінал*  
*С. Юрчанська* 15.09.2017



**Протокол зустрічі Львівського міського голови Андрія Садового  
з представниками міжнародних федерацій під час турніру  
"Золота осінь 2018"**

**Дата:** 15 вересня, субота

**Час:** 12.00–12.30

**Місце:** кабінет міського голови

**Мова:** турецька, перекладач – забезпечив відділ закордонної співпраці

**Мета візиту:** візит ввічливості

**Кількість учасників:** 5 осіб

**Учасники:**

**Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Садовий – Львівський міський голова
2. Андрій Москаленко – заступник міського голови з питань розвитку
3. Ксенія Пилипів – в. о. начальника відділу спорту ЛМР

**Зі сторони іноземної делегації:**

1. Угур Ерденер (Туреччина) – віце-президент Міжнародного Олімпійського комітету
2. Маріо Скарцелла (Італія) – президент Європейської федерації стрільби з лука (World Archery Europe)

**Питання до обговорення:** розповідь про Львів

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Протокол вела



Анна Добренька

В. о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Оксана Кулаковська

**Звіт зустрічі Львівського міського голови Андрія Садового  
з представниками міжнародних федерацій під час турніру  
"Золота осінь 2018"**

**Дата:** 15 вересня, субота

**Час:** 12.00–12.30

**Місце:** кабінет міського голови

**Мова:** турецька, перекладач – забезпечив відділ закордонної співпраці

**Мета візиту:** візит ввічливості

**Передана інформація:** розповідь про Львів

**Отримана інформація:** розповідь про турнір "Золота осінь"

**Надані пропозиції:** запрошення до участі в спортивних заходах Львова

**Отримані пропозиції:** зацікавлення в участі у спортивних заходах Львова

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Провідний спеціаліст



Анна Добренька

В. о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Оксана Кулаковська

В. о. начальника відділу

Оксана Кулаковська

Оксана Кулаковська

Оксана Кулаковська

18.09.2018



**Протокол зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового з**  
**із редактором «The Economist» і членом видавничої ради «The Washington**  
**Post»**  
**пані Енн Еплбом**

**Дата:** 19 вересня (середа) 2018  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 15:00  
**Тема:** візит ввічливості  
**Мова зустрічі:** польська  
**Учасники:**

**Учасники:**  
**Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Садовий, міський голова Львова;
2. Андрі Москаленко, заступник міського голови з питань розвитку

**Зі сторони іноземної делегації:**

1. Енн Еплбом, редактор «The Economist» і член видавничої ради «The Washington Post» пані Енн Еплбом.

**Питання для обговорення:**

- Візит ввічливості
- Розмова про Янівський концтабір;
- Важливість проведення книжкового форуму

15:00 початок зустрічі  
16:00 завершення зустрічі

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Протокол вів

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Василь Мельничук



Оксана Кулаковська

**Звіт зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового з**  
**із редактором «The Economist» і членом видавничої ради «The Washington**  
**Post»**  
**пані Енн Еплбом**

**Дата:** 19 вересня (середа) 2018  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 15:00  
**Тема:** візит ввічливості  
**Мова зустрічі:** польська

**Передана інформація:** про важливість проведення щорічного книжкового форуму;  
**Отримана інформація:** про щире зацікавлення ним та Україною;  
**Надані пропозиції:** відвідати принагідно Янівський концтабір ;  
**Отримані пропозиції:** немає

15:00 початок зустрічі  
16:00 завершення зустрічі

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Провідний спеціаліст

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Василь Мельничук

Оксана Кулаковська



**Протокол зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового**  
**з Надзвичайним і Повноважним Послом Киргизької Республіки в Україні**  
**Жусупбеком Шаріповим**

**Дата:** 20 вересня (вівторок) 2018 року  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 14:00  
**Тема:** візит ввічливості  
**Мова зустрічі:** російська

**Учасники:**  
**Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Садовий, Львівський міський голова;
2. Тетяна Хабібрахманова, начальник управління інформаційної політики та зовнішніх відносин

**Зі сторони іноземної делегації:**

1. Жусупбек Шаріпов, Надзвичайний і Повноважний Посол Киргизької Республіки в Україні;
2. Ермек Канабеков, 3-й секретар Посольства Киргизької Республіки в Україні.

**Питання для обговорення:**

Візит ввічливості

14:00 початок зустрічі  
14:30 завершення зустрічі

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Протокол вів



Хахалін Богдан

В.о. начальника відділу



Оксана Кулаковська

082508

**Звіт зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового**  
**з Надзвичайним і Повноважним Послом Киргизької Республіки в Україні**  
**Жусупбеком Шаріповим**

**Дата:** 20 вересня (вівторок) 2018 року  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 14:00  
**Тема:** візит ввічливості  
**Мова зустрічі:** російська

**Передана інформація:** представлення проектів;  
**Отримана інформація:** готовність до співпраці;  
**Надані пропозиції:** поглиблення двосторонньої співпраці;  
**Отримані пропозиції:** запропоновано допомогу в пошуку надійних партнерів для реалізації даних проектів

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Провідний спеціаліст



Хахалін Богдан

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці

Оксана Кулаковська



**Протокол зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового**  
**з Надзвичайним і Повноважним Послом Казахстану в Україні**  
**Саматом Ордабаєвим**

**Дата:** 12 вересня 2018 року (середа)  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 15:00  
**Тема:** візит ввічливості  
**Мова зустрічі:** російська

**Учасники:**

**Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Садовий, Львівський міський голова;

**Зі сторони іноземної делегації:**

1. Самат Ордабаєв, Надзвичайний і Повноважний Посол Казахстану в Україні.

**Питання для обговорення:**

- Візит ввічливості.

15:00 початок зустрічі  
15:30 завершення зустрічі

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Протокол вела

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Ірина Максимук

Оксана Кулаковська

**Звіт зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового**  
**з Надзвичайним і Повноважним Послом Казахстану в Україні**  
**Саматом Ордабаєвим**

**Дата:** 12 вересня 2018 року (середа)  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 15:00  
**Тема:** візит ввічливості  
**Мова зустрічі:** російська

**Передана інформація:** загальна ситуація у Львові, нові проекти міста;  
**Отримана інформація:** важливість розвитку двосторонньої співпраці;  
**Надані пропозиції:** відвідати принагідно Книжковий Форум;  
**Отримані пропозиції:** немає.

15:00 початок зустрічі  
16:00 завершення зустрічі

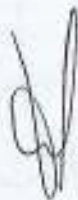
**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Головний спеціаліст

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Ірина Максимук



Оксана Кулаковська

*Ордабаєв*  
*А. Ордабаєв* 20.09.2018



**Звіт зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового**  
**з Надзвичайним і Повноважним Послом Індії в Україні Маноджом Кумаром**  
**Бхарті**

**Дата:** 21 вересня (п'ятниця) 2018 року  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 14:15  
**Тема:** візит ввічливості (закінчення каденції Посла)  
**Мова зустрічі:** англійська

**Передана інформація:** обговорення розвитку освітньої, ІТ та туристичної сфер у Львові;

**Отримана інформація:** готовність до співпраці;

**Надані пропозиції:** поглиблення двосторонньої співпраці;

**Отримані пропозиції:** запропоновано допомогу в пошуку надійних партнерів для реалізації даних проектів

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Провідний спеціаліст



Хахалін Богдан

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Оксана Кулаковська

**Протокол зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового**  
**з Надзвичайним і Повноважним Послом Індії в Україні Маноджом Кумаром**  
**Бхарті**

**Дата:** 21 вересня (п'ятниця) 2018 року  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 14:15  
**Тема:** візит ввічливості (закінчення каденції Посла)  
**Мова зустрічі:** англійська

**Учасники:**

**Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Садовий, Львівський міський голова;
2. Тетяна Хабібрахманова, начальник управління інформаційної політики та зовнішніх відносин;
3. Ольга Тишковець, перекладач

**Зі сторони іноземної делегації:**

1. Манодж Кумар Бхарті, Надзвичайний і Повноважний Посол Індії в Україні;
2. Вадим Пономарьов, соціальний секретар Посольства Індії в Україні;
3. Юрій Котик, супроводжуюча особа

**Питання для обговорення:**

Візит ввічливості

14:15 початок зустрічі  
14:45 завершення зустрічі

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Протокол від

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Хахалін Богдан



Оксана Кулаковська

21.09.2018



**Протокол зустрічі**  
**міського голови Львова Андрія Садового**  
**із Виконавчим директором Групи Світового банку, Executive Directors**  
**паном Франк Геемскерком**

**Дата:** 21 вересня (п'ятниця) 2018  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 15:00  
**Тема:** візит-відповідь  
**Мова зустрічі:** англійська

**Учасники:**  
**Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Садовий, міський голова Львова;
2. Геннадій Васьків, заступник міського голови Львова з фінансово-економічних питань; (в.о.) заступник міського голови з містобудування.

**Зі сторони іноземної делегації:**

1. Франк Геемскерк, Виконавчий директор Групи Світового банку, Executive Directors
2. Джеймсон Пелмар, регіональний директор в Україні, Міжнародна фінансова корпорація
3. Роман Качур, виконавчий директор

**Питання для обговорення:**

- Співпраця з Світовим Банком;
- Діяльність Міжнародної фінансової корпорації;
- Підтримка реформ: пенсійна, охорона здоров'я;
- Здійснення підтримки реформ у інфраструктурі;
- Антикорупційна діяльність

**15:00** початок зустрічі  
**15:40** завершення зустрічі

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Протокол вів



Василь Мельничук

В.о. начальника відділу



Оксана Кулаковська

**Звіт зустрічі**  
**міського голови Львова Андрія Садового**  
**із Виконавчим директором Групи Світового банку, Executive Directors**  
**паном Франк Геемскерком**

**Дата:** 21 вересня (п'ятниця) 2018  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 15:00  
**Тема:** візит-відповідь  
**Мова зустрічі:** англійська

**Передана інформація:** бажання розробити розвинуту інфраструктуру між містами: річковий вид, авіасполучення і тд.;

**Отримана інформація:** готовність підтримати наміри на національному рівні;

**Надані пропозиції:** роздуми щодо можливої власності аеропорту;

**Отримані пропозиції:** готовність розглянути варіанти у підтримці бажань мерії.

15:00 початок зустрічі  
15:40 завершення зустрічі

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Провідний спеціаліст

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці


Василь Мельничук

Оксана Кулаковська



**Протокол зустрічі  
заступника міського голови  
з фінансово-економічних питань Геннадія Васьківа  
з торговим Радником Посольства Австрії  
пані Габріеле Газельсбергер**

**Дата:** 17 вересня 2018 року (понеділок)  
**Місце зустрічі:** Біла зала/кабінет заступника міського голови  
**Година:** 11:00  
**Тема:** нові перспективи співпраці зі Львовом  
**Мова зустрічі:** німецька  
**Учасники:**  
**Зі сторони ЛМР:**

1. Геннадій Васьків, заступник міського голови з фінансово-економічних питань;
2. Роман Старецький, в. о. начальника управління інвестицій;
3. Мар'яна Солтис, перекладач.
4. Буде доповнено.

**Зі сторони іноземної делегації:**

1. Габріеле Газельсбергер, торговий Радник Посольства Австрії в Україні;
2. Галина Котовські, австрійське консульство.

**Питання для обговорення:**

- Нові перспективи розвитку співпраці зі Львовом; знайомство з новим торговим Аташе Посольства.

11:00 початок зустрічі  
11:20 завершення зустрічі

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до білої зали – вхід до білої зали – вихід з білої зали – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Протокол вела

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці

Ірина Максимук

Оксана Кулаковська

**Звіт зустрічі**  
**заступника міського голови**  
**з фінансово-економічних питань Геннадія Васьківа**  
**з торговим Радником Посольства Австрії**  
**пані Габріеле Газельсбергер**

**Дата:** 17 вересня 2018 року (понеділок)  
**Місце зустрічі:** Біла зала/кабінет заступника міського голови  
**Година:** 11:00  
**Тема:** нові перспективи співпраці зі Львовом  
**Мова зустрічі:** німецька

**Передана інформація:** інвестиційний клімат Львова, міжнародні проекти;  
**Отримана інформація:** готовність до активної співпраці та допомоги;  
**Надані пропозиції:** співпраця в галузі розвитку бізнес та конференц туризму Львова;  
**Отримані пропозиції:** готовність співпрацювати в галузі розвитку бізнес та конференц туризму Львова; можливі спільні проекти.

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Головний спеціаліст



Ірина Максимук

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Оксана Кулаковська



**Протокол зустрічі  
Львівського міського голови Андрія Садового  
з Представництвом ЄС в Україні та Європарламентарями**

**Дата:** 17 вересня 2018 року (понеділок)  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 20:00  
**Тема:** реформи, децентралізація  
**Мова зустрічі:** англійська  
**Учасники:**

**Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Садовий, Львівський міський голова;
2. Тетяна Хабібрахманова, начальник управління інформаційної політики;
3. Любомир Зубач, народний депутат;
4. Перекладач;

**Зі сторони іноземної делегації:**

1. Хюг Мінгареллі, глава представництва ЄС в Україні (голова делегації);
2. Ребекка Хармс, представник Європарламенту (Партія Зелених);
3. Повний список учасників делегації у додатку.

**Питання для обговорення:**

- Процес реформ; євроінтеграція; виконання Угоди про Асоціацію – особливо перед виборами;
- Децентралізація/місцевий розвиток;
- Питання меншин; розвиток туризму.

20:00 початок зустрічі  
20:45 завершення зустрічі

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Протокол вела

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці


Ірина Максимук

Оксана Кулаковська

**Звіт зустрічі**  
**Львівського міського голови Андрія Садового**  
**з Представництвом ЄС в Україні та Європарламентарями**

**Дата:** 17 вересня 2018 року (понеділок)  
**Місце зустрічі:** кабінет міського голови  
**Година:** 20:00  
**Тема:** реформи, децентралізація  
**Мова зустрічі:** англійська

**Передана інформація:** загальна ситуація у Львові;  
**Отримана інформація:** ситуація з нац. меншинами; готовність до співпраці;  
**Надані пропозиції:** немає;  
**Отримані пропозиції:** немає.

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Головний спеціаліст



Ірина Максимук

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Оксана Кулаковська

*Оринал*  
*З-О.Хрещевська 27.09.2018*



**Протокол зустрічі  
заступника міського голови з питань розвитку  
Андрія Москаленка  
з делегацією з міста Задар (Хорватія)**

**Дата:** 21 вересня 2018 року (п'ятниця)

**Місце зустрічі:** Біла зала

**Година:** 13:00

**Тема:** Дні Хорватії у Львові, співпраця

**Мова зустрічі:** українсько-хорватська

**Учасники:**

**Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Москаленко, заступник міського голови з питань розвитку;
2. Тетяна Хабібрахманова, начальник управління інформаційної політики та зовнішніх відносин;

**Зі сторони іноземної делегації:**

1. Йосо Некіч – заступник мера міста Задар.
2. Крешемір Карамарко – начальник Відділу міжнародної співпраці міської ради м.Задар.
3. Юре Бріжіч – мер міста Преко (Задарська жупанія)
4. Іван Кошта – директор туристичного агентства м. Преко.
5. Йона Петешіч – заступник мера м. Салі, інвестиційні проекти і євро фонди общини Салі-Дугі Оток.
6. Дражена Стріхіч – начальник Департаменту інвестиційних проектів і євро фондів міста Преко.
7. Кармен Флоршіч – в/о посла Хорватії в Україні;
8. Марін Перга – голова організації **„Zadar Forum“**;
9. Ясна Марцелич, шеф кабінету мера міста Прека;
10. Іва Цар, туристичний офіс міста Прека;
11. Христина Безпалків, менеджер проекту Біла Хорватія.

**Питання для обговорення:**

- Перебіг Днів Хорватії у Львові; можливе проведення Днів Львова у Задарі;
- Перспективи співпраці.

13:00 початок зустрічі

13:40 завершення зустрічі

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до білої зали – вхід до білої зали – вихід з білої зали – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Протокол вела

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Ірина Максимук

Оксана Кулаковська

**Звіт зустрічі**  
**заступника міського голови з питань розвитку**  
**Андрія Москаленка**  
**з делегацією з міста Задар (Хорватія)**

**Дата:** 21 вересня 2018 року (п'ятниця)  
**Місце зустрічі:** Біла зала  
**Година:** 13:00  
**Тема:** Дні Хорватії у Львові, співпраця  
**Мова зустрічі:** українсько-хорватська

**Передана інформація:** важливість проведення спільних культурних заходів та Днів Хорватії що вже стали традиційними;

**Отримана інформація:** готовність до організації спільних культурних проєктів;

**Надані пропозиції:** інтенсифікація співпраці;

**Отримані пропозиції:** проведення Днів Львова у одному з хорватських міст.

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до білої зали – вхід до білої зали – вихід з білої зали – перехід до сходової клітки – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Головний спеціаліст

В.о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Ірина Максимук

Оксана Кулаковська



**Протокол зустрічі Львівського міського голови Андрія Садового  
з Ісметом Язиджи**

**Дата:** 27 вересня, четвер

**Час:** 14.45–15.00

**Місце:** кабінет міського голови

**Мова:** англійська, перекладач – від делегації

**Мета візиту:** візит ввічливості

**Кількість учасників:** 5 осіб

**Учасники:**

**Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Садовий, міський голова Львова
2. Андрій Москаленко, заступник міського голови Львова з питань розвитку
3. Марта Романяк, начальник управління ІТ Львівської міської ради

**Зі сторони "Lifecell":**

4. Ісмет Язиджи, головний виконавчий директор lifecell
5. Денис Казван, керівник департаменту корпоративних комунікацій
6. Вадим Лукас, керівник департаменту регіональних продажів Західного регіону
7. Богдан Чорнуха, керівник відділу експлуатації мобільної мережі

**Питання до обговорення:** обговорення реалізації у Львові smart-проектів

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Протокол вела



Анна Добренька

В. о. начальника відділу  
закордонної співпраці



Оксана Кулаковська

**Звіт зустрічі Львівського міського голови Андрія Садового  
з Ісметом Язиджи**

**Дата:** 27 вересня, четвер

**Час:** 14.45–15.00

**Місце:** кабінет міського голови

**Мова:** англійська, перекладач – від делегації

**Мета візиту:** візит ввічливості

**Передана інформація:** розповідь про впровадження інноваційних проектів у Львові

**Отримана інформація:** розповідь про пріоритетні напрями співпраці між "Lifecell" та м. Львів (освітні інновації, створення смарт-парковок, облаштування «розумного» міського освітлення, забезпечення контролю рівня забруднення повітря і т. д.)



**Надані пропозиції:** зацікавлення у співпраці

**Отримані пропозиції:** зацікавлення у співпраці

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до кабінету міського голови – вхід до кабінету міського голови – вихід з кабінету міського голови – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

Провідний спеціаліст

В. о. начальника відділу  
закордонної співпраці

Анна Добренька

Оксана Кулаковська

Отримано

О. Корина-Велика 28.09.2017



## Звіт зустрічі

Романа Старецького, в.о. начальника управління інвестицій та проектів з представниками компанією Flex 02 серпня 2018 року.

**Дата:** 02 серпня 2018 року (четвер)  
**Місце зустрічі:** 217, Львівської міської ради  
**Година:** 09:30  
**Тема:** потенційні інвестори  
**Мова зустрічі:** англійська  
**Учасники:**  
**Учасники від ЛМР:**

1. Геннадій Васьків, заступник міського голови з фінансово-економічних питань
2. Кулинич Ірина, директор департаменту економічного розвитку
3. Старецький Роман, в.о. начальника управління інвестицій та проектів

### Учасник від UkraineInvest:

1. Сивак Ольга, представник у Західній Україні

### Учасники від Flex International:

1. Жілад Дамарі (Gilad Damari), операційний віце президент
2. Пітер Кларк (Peter Clarke), директор управління корпоративною власністю
3. Мікрос Мейт (Miklos Mate), генеральний менеджер VPOps Ukraine
4. Тарас Петрина, фінансовий директор

### Реалізація обговорених питань:

Обговорення інвестиційного потенціалу міста

**Передана інформація:** презентаційний, загальнодоступний матеріал

**Отримана інформація:** історія успіху компанії;

**Надані пропозиції:** більш детально ознайомитись з потенціалом міста;

**Отримані пропозиції:** відсутні

09:30 початок зустрічі  
11:00 завершення зустрічі

Провідний спеціаліст

В.о. начальника управління

Яромир Шмід

Роман Старецький

## Протокол зустрічі

Романа Старецького, в.о. начальника управління інвестицій та проектів з представниками компанією Flex 02 серпня 2018 року.

**Дата:** 02 серпня 2018 року (четвер)  
**Місце зустрічі:** 217, Львівської міської ради  
**Година:** 09:30  
**Тема:** потенційні інвестори  
**Мова зустрічі:** англійська

### Учасники:

#### Учасники від ЛМР:

4. Геннадій Васьків, заступник міського голови з фінансово-економічних питань
5. Кулинич Ірина, директор департаменту економічного розвитку
6. Старецький Роман, в.о. начальника управління інвестицій та проектів

#### Учасник від UkraineInvest:

2. Сивак Ольга, представник у Західній Україні

#### Учасники від Flex International:

5. Жілад Дамарі (Gilad Damari), операційний віце президент
6. Пітер Кларк (Peter Clarke), директор управління корпоративною власністю
7. Мікрос Мейт (Miklos Mate), генеральний менеджер VPOps Ukraine
8. Тарас Петрина, фінансовий директор

### Питання для обговорення:

Інвестиційний потенціал міста та можливості залучення інвестицій.

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до 217 кабінету – вхід в 217 кабінет – вихід з 217 кабінету – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

09:30 початок зустрічі  
11:00 завершення зустрічі

Протокол вів

В.о. начальника управління



Яромир Шмід

Роман Старецький



### Звіт зустрічі

Романа Старецького, в.о. начальника управління інвестицій та проектів  
з Клаудіо Чакесом (07 серпня 2018р.)

Дата: 07 серпня 2018р.,  
Місце зустрічі: 209 кабінет міського голови  
Година: 10:00.  
Тема: інвестиційний потенціал міста  
Мова зустрічі: англійська  
Учасники:

#### Зі сторони ЛМР:

1. Андрій Садовий, міський голова
2. Геннадій Васьків, заступник міського голови з фінансово-економічних питань
3. Роман Старецький, в.о. начальника управління інвестицій та проектів

#### Зі сторони ЄІБ:

1. Клаудіо Чакес, потенційний інвестор
2. Бетінеа Ворінген, дружина пана Клаудіо Чакеса
3. Віталій Креховецький, віце-президент Debt Capital Markets Solutions Group (Credit Suisse)

#### Реалізація обговорених питань:

Знайомство з можливим потенційним інвестором та представлення інвестиційного потенціалу міста.

Передана інформація: обговорення інвестиційних можливостей міста

Отримана інформація: готовність до співпраці;

Надані пропозиції: відсутні;

Отримані пропозиції: відсутні

10:00 початок зустрічі  
11:00 завершення зустрічі

Головний спеціаліст



Лукович Юстина

В.о. начальника управління

Роман Старецький

## Протокол зустрічі

Романа Старецького, в.о. начальника управління інвестицій та проектів  
з Клаудіо Чакесом (07 серпня 2018р.)

**Дата:** 07 серпня 2018р  
**Місце зустрічі:** 209, Львівської міської ради  
**Година:** 10:00-11:00  
**Тема:** інвестиційний потенціал міста  
**Мова зустрічі:** англійська  
**Учасники:**

### Зі сторони ЛМР:

4. Андрій Садовий, міський голова
5. Геннадій Васьків, заступник міського голови з фінансово-економічних питань
6. Роман Старецький, в.о. начальника управління інвестицій та проектів

### Зі сторони ЄІБ:

4. Клаудіо Чакес, потенційний інвестор
5. Бетінеа Ворінген, дружина пана Клаудіо Чакеса
6. Віталій Креховецький, віце- президент Debt Capital Markets Solutions Group (Credit Suisse)

### Питання для обговорення:

Потенціал інвестування/кредитування інфраструктурних проектів під муніципальні гарантії.

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до 209 кабінету – вхід в 209 кабінет – вихід з 209 кабінету – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

10:00 початок зустрічі  
11:00 завершення зустрічі

Протокол вела



Юстина Лукович

В.о. начальника управління



Роман Старецький

*Склад:*  
В.о. Начальника управління інвестицій та проектів: Роман Старецький 06.08.2018р.



**Звіт зустрічі  
з представниками IFC (05 вересня 2018р.)**

Дата та час: 05 вересня 2018р., 12:00

Місце: біла зала

Мова зустрічі: англійська

**Учасники:**

**Зі сторони ЛМР:**

1. Андрій Садовий, міський голова
2. Ірина Кулинич, директор департаменту економічного розвитку
3. Андрій Білий, заступник директора департаменту житлового господарства та інфраструктури
4. Олег Береза, директор ЛМКП "Львівелектротранс"

**Зі сторони IFC:**

1. Джейсон Пеллмар, голова регіонального представництва IFC в Україні, Білорусі та Молдови (США)
2. Патрік Агато, керівник програми дорадчих послуг для міст (Німеччина)
3. Дмитро Крищенко, інвестиційний офіцер, інфраструктура та природні ресурси (Україна)

**Реалізація обговорених питань:**

1. Можлива закупівля електробусів.
2. Співпраця IFC та Львова.
3. Обговорення поточної фінансової ситуації в місті

**Передана інформація:** обговорення інвестиційних можливостей міста

**Отримана інформація:** готовність до співпраці;

**Надані пропозиції:** відсутні;

**Отримані пропозиції:** відсутні

12:00 початок зустрічі

12:30 завершення зустрічі

Головний спеціаліст

В.о. начальника управління  
інвестицій та проектів

Лукович Юстина

Яромир Шмід

**Протокол зустрічі  
з представниками IFC (5 вересня 2018р.)**

Дата та час: 5 вересня 2018р., 12:00 .

Місце: біла зала

Мова зустрічі: англійська

**Учасники:**

**Зі сторони ЛМР:**

5. Андрій Садовий, міський голова
6. Ірина Кулинич, директор департаменту економічного розвитку
7. Андрій Білий, заступник директора департаменту житлового господарства та інфраструктури
8. Олег Береза, директор ЛМКП "Львівелектротранс"

**Зі сторони IFC:**

4. Джейсон Пеллмар, голова регіонального представництва IFC в Україні, Білорусі та Молдови (США)
5. Патрік Авато, керівник програми дорадчих послуг для міст (Німеччина)
6. Дмитро Крищенко, інвестиційний офіцер, інфраструктура та природні ресурси (Україна)

**Питання до обговорення:**

4. Можливість закупівлі електробусів.
5. Питання для співпраці IFC та Львова.
6. Поточна фінансова ситуація в місті, чи можливі позики після розміщення облігацій.

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду-перехід через хол приміщення міської ради- підняття сходами на другий поверх- перехід до білої зали- вхід в білу залу- вихід з білої зали – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради

12:00 - початок зустрічі

12:30 – завершення зустрічі

Протокол вела

В.о. начальника управління  
інвестицій та проектів


Лукович Юстина

Яромир Шмід

*Оригинал в архівах управління інвестицій та проектів*  
*В.О. Карачубенко* 11.09.2018



## Звіт зустрічі

Міського голови та представників делегації від ЄБРР (07 вересня 2018 р.)

**Дата зустрічі:** 07 вересня 2018 року (п'ятниця)

**Час зустрічі:** 10:00

**Місце проведення:** біла зала

**Тема зустрічі:** стан та статус проектів ЄБРР/ візит ввічливості

**Мова зустрічі:** англійська

### Учасники:

#### Зі сторони Львівської міської ради:

1. Андрій Білий, заступник директора департаменту житлового господарства та інфраструктури;
2. Старецький Роман, в.о. керівника управління інвестицій та проектів
3. Вадим Ноздря, керівник групи проекту ТПВ, директор ЛМКП «Зелене Місто»;

#### Учасники від ЄБРР

1. Денис Гайовий, віце-директор
2. Ігор Князев, головний банкір;
3. Ольга Кравець, аналітик;
4. Шіфа Обейд, головний менеджер по кредитах;
5. Олексій Бурсіков, молодший спеціаліст по ризиках;
6. Дункан Керноган, головний економіст.

### Реалізація обговорених питань:

Обговорення стану спільних проектів з ЄБРР та їхнього статусу.

**Передана інформація:** обговорення інвестиційних можливостей міста та теперешній стан проектів;

**Отримана інформація:** готовність до співпраці;

**Надані пропозиції:** відсутні;

**Отримані пропозиції:** відсутні

10:00 початок зустрічі

10:15 завершення зустрічі

Головний спеціаліст

В.о. начальника управління  
інвестицій та проектів



Лукович Юстина

Яромир Шмід

**Протокол зустрічі**  
**Міського голови та представників делегації від ЄБРР (07 вересня 2018р.)**

**Дата зустрічі:** 07 вересня 2018 року

**Час зустрічі:** 09:45

**Місце проведення:** біла зала

**Тема зустрічі:** візит ввічливості

**Мова зустрічі:** англійська

**Учасники:**

**Зі сторони Львівської міської ради:**

1. Андрій Білий, заступник директора департаменту житлового господарства та інфраструктури;
2. Вадим Ноздря, керівник групи проекту ТПВ, директор ЛМКП «Зелене Місто»;

**Учасники від ЄБРР**

1. Денис Гайовий, віце-директор
2. Ігор Князєв, головний банкір;
3. Ольга Кравець, аналітик;
4. Шіфа Обейд, головний менеджер по кредитах;
5. Олексій Бурсіков, молодший спеціаліст по ризиках;
6. Дункан Керноган, головний економіст.

**Обговорені питання:**

1. Обговорення майбутніх та реалізованих спільних проектів. Стан та стаус поточних проектів.

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду-перехід через хол приміщення міської ради- підняття сходами на другий поверх- перехід до білої зали- вхід в білу залу- вихід з білої зали – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради

10:00 - початок зустрічі

10:15 – завершення зустрічі

Протокол вела

В.о. начальника управління  
інвестицій та проектів



Лукович Юстина



Яромир Шмід



## Звіт зустрічі

Романа Старецького, в.о. начальника управління інвестицій та проектів з представниками ЄІБ щодо проекту "Безпека дорожнього руху у містах України"

**Дата:** 30 липня 2018р.,  
**Місце зустрічі:** 217, Львівської міської ради  
**Година:** 11:00-12:00  
**Тема:** Безпека дорожнього руху у містах України  
**Мова зустрічі:** англійська  
**Учасники:**

### Зі сторони ЛМР:

1. Г. Васьків, заступник міського голови з фінансово-економічних питань
2. А. Білий, заступник директора департаменту житлового господарства та інфраструктури
3. Р. Старецький, в.о. начальника управління інвестицій та проектів
4. Я. Шмід, головний спеціаліст управління інвестицій та проектів
5. Я. Сорока, головний спеціаліст управління інвестицій та проектів
6. О. Береза, директор ЛКП "Львівелектротранс"
7. І. Іванишин, Керівник групи реалізації проектів ЄБРР ЛКП "Львівелектротранс"
8. Р. Познанський, в.о. директора ЛКП "Львівавтодор"
9. П. Сирватка, начальник відділу "Інститут стійких транспортних систем" ЛКП "Львівавтодор"
10. І. Мазярко, начальник фінансового відділу ЛКП "Львівавтодор"
11. О. Хамула, директор ЛК АТП №1
12. С. Климчук, заступник директора ЛК АТП №1 з економіки та фінансів

### Зі сторони ЄІБ:

1. Іштван Хайнцігер, Старший економіст сектору відділу регіональних транспортних програм департаменту мобільності, директорат проектів, ЄІБ
2. Др. Алан Росс, консультант проекту ЄІБ "Безпека дорожнього руху у містах України"
3. Марія Івченко, консультант проекту ЄІБ "Безпека дорожнього руху у містах України"

### Реалізація обговорених питань:

Обговорення прогресу по проекту Міський громадський транспорт

**Передана інформація:** обговорення прогресу по проекту Міський громадський транспорт;

**Отримана інформація:** готовність до співпраці;

**Надані пропозиції:** наступні кроки міста Львова у проекті Безпека дорожнього руху;

**Отримані пропозиції:** підписання фінансової угоди між урядом та ЄІБ по проекту Безпека дорожнього руху партнерів для реалізації спільних проектів

11:00 початок зустрічі  
12:00 завершення зустрічі

Провідний спеціаліст

В.о. начальника управління



Яромир Шмід

Роман Старецький

## Протокол зустрічі

Романа Старецького, в.о. начальника управління інвестицій та проектів з представниками ЄІБ щодо проекту "Безпека дорожнього руху у містах України"

**Дата:** 30 липня 2018р  
**Місце зустрічі:** 217, Львівської міської ради  
**Година:** 11:00-12:00  
**Тема:** Безпека дорожнього руху у містах України

**Мова зустрічі:** англійська

**Учасники:**

### Зі сторони ЛМР:

13. Г. Васьків, заступник міського голови з фінансово-економічних питань
14. А. Білий, заступник директора департаменту житлового господарства та інфраструктури
15. Р. Старецький, в.о. начальника управління інвестицій та проектів
16. Я. Шмід, головний спеціаліст управління інвестицій та проектів
17. Я. Сорока, головний спеціаліст управління інвестицій та проектів
18. О. Береза, директор ЛКП "Львівелектротранс"
19. І. Іванишин, Керівник групи реалізації проектів ЄБРР ЛКП "Львівелектротранс"
20. Р. Познанський, в.о. директора ЛКП "Львівавтодор"
21. П. Сирватка, начальник відділу "Інститут стійких транспортних систем" ЛКП "Львівавтодор"
22. І. Мазярко, начальник фінансового відділу ЛКП "Львівавтодор"
23. О. Хамула, директор ЛК АТП №1
24. С. Климчук, заступник директора ЛК АТП №1 з економіки та фінансів

### Зі сторони ЄІБ:

4. Іштван Хайнцігер, Старший економіст сектору відділу регіональних транспортних програм департаменту мобільності, директорат проектів, ЄІБ
5. Др. Алан Росс, консультант проекту ЄІБ "Безпека дорожнього руху у містах України"
6. Марія Івченко, консультант проекту ЄІБ "Безпека дорожнього руху у містах України"

### Питання для обговорення:

Обговорення прогресу по проекту Міський громадський транспорт

**Маршрут пересування:** зустріч біля головного входу в міську раду – перехід через хол приміщення міської ради – підняття сходами на другий поверх – перехід до 217 кабінету – вхід в 217 кабінет – вихід з 217 кабінету – спуск на перший поверх Ратуші – перехід до виходу з міської ради.

11:00 початок зустрічі  
12:00 завершення зустрічі

Протокол вів

В.о. начальника управління



Яромир Шмід

Роман Старецький